



01100116 NIVALIS

EN420, EN388, EN374



EN PROTECTIVE GLOVES

Description: PVC dipped protective gloves in accordance with EN 420:2003, EN 388:2003, EN 374-1:2003, EN 374-2:2003 AQL <0,65. Available in size 10 in 33 cm length.

Use: Gloves are designed for hand protection against chemical and mechanical risks in dry and wet conditions, especially chemical industry, warehouses, agriculture, transport, food industry etc.

Features and marking:



read the user instruction
authorized representative identification
EC conformity marking

mechanical hazards
chemical and biological hazards

EN388:2003 protection levels:
Abrasion resistance: 4
Cut resistance: 1
Tear resistance: 2
Puncture resistance: 1

EN374:2003 protection levels against permeation JKL: sodium hydroxide 40% - class 6, n-heptane - class 2, sulphuric acid 96% - class 3
01100116 NIVALIS glove type, 10 size,
09/2015 - production date (month/year)
EN388:03, EN374:03 standard and year of issue

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat. After use wash out the dirt by water and let gloves dry freely at room temperature. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storability: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Storage limit is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate have been issued by a notified body No. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

CZ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice vyrobené z měkkého PVC na textilním podkladu. Vyrábějí se v délce 33cm, ve velikosti 10 v souladu s EN 420:2003, EN 388:2003, EN 374-1:2003, EN 374-2:2003 AQL <0,65.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před chemickými riziky a mechanickými vlivy. Jsou určeny zejména pro chemický průmysl, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:



piktogram informace
identifikace zplnomocněného zástupce
značka shody

piktogram mechanická rizika
piktogram: chemická a biologická rizika

Stupeň ochrany proti oděru: 4
Stupeň ochrany proti profíznutí čepeli: 1
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: 2
Stupeň ochrany proti propichnutí: 1

Stupeň ochrany proti chemickým rizikům JKL: n-heptan - stupeň 2, hydroxid sodný 40% - stupeň 6 a kyselina sírovou 96% - stupeň 3
01100116 NIVALIS typ rukavice, 10 velikost,
09/2015 - datum výroby (měsíc/rok)
EN388:03, EN374:03 číslo normy a rok vydání

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před slávyňím teplem. Po použití hrubě nečistoty odstráňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prořádné, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přepřava a skladování: Rukavice přepřavujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 5 let od data výroby.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Velká Británie

Zplnomocněný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

FR GANT DE PROTECTION

Description: Des gants de protection en PVC en accordance avec EN 420:2003, EN 388:2003, EN 374-1:2003, EN 374-2:2003 AQL <0,65. Disponible en taille 10 en longueur 33 cm.

Usage: Les gants seront conçus pour protéger contre les risques mécaniques et chimiques et pour travailler dans le froid ou dans l'humidité. Secteur d'utilisation : machinerie, logistique, agriculture,....

Propriété et marquage:



Lisez le manuel
marque
CE-conform

Risques mécaniques
Risques chimiques et biologiques

EN388:2003 niveaux de protection:

Abrasion : 4
Puncture: 1
Déchirure: 2
Perforation: 1

EN374:2003 niveau de protection contre permeation JKL: l'hydroxyde de sodium à 40% - classe 6, le n-heptane - classe 2, l'acide sulfurique à 96% - classe 3

01100116 NIVALIS - article, 10 taille,
09/2015 - date de production (mois/année)
EN388:03, EN374:03 standard et année

Usage et nettoyage: Gants de protection contre la chaleur radiante. Ne pas enlever les gants aux substances organiques ou leurs dérivés. Il est préférable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. Les ne peuvent pas être lavés par machine.

Attention: Les gants ne peuvent pas être utilisés avec des composant en rotation. Les propriétés de sécurité sont que pour la protection dans la paume de la main. Utilisez toujours la taille correcte. N'utilisez jamais des gants foute. L'usage des gants peut causer des irritations chez certaines utilisateurs. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser ces gants

Transport et stockage: Les gants doivent être rangé dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 5 ans, dès la date de production.

CE type certificat à été réalisé par notifié body No. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom.

Fabricant : CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

HU MÁRTOTT NITRIL VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Ötujjás védőkesztyű. Kötött pamutkesztyű PVC-ben végig mártott. Hosszúság 33 cm, mérete: 10. Megfelelőség EN 420:2003, EN 388:2003, EN 374-1:2003, EN 374-2:2003 AQL <0,65.

Felhasználás: Szárás és nedves anyagok kezelésére egyaránt alkalmas. Vegyi ártalmak és a mechanikus károsodással szembeni korlátozott védelemmel. Felhasználási terület: vegyipar, a gépipar, raktározás, mezőgazdaság stb.

Tulajdonságok és jelölések:



Olvassa el
importőr
megfelelőség

mechanikai védelem
vegyi védelem
biológiai védelem

védelmi képesség **EN 388:2003**
4 fokú dörzslés elleni védelem,
1 mértékű vágás elleni védelem,
2 mértékű védelem szakadással szemben,
1 fokú védelem átszúrással szemben

vegyi védelem JKL: n-heptán – szintű 2, 40%-os nátrium-hidroxiddal – szintű 6- és a 96%kénsavval szemben – szintű 3
01100116 NIVALIS típusú kesztyűk, 10-es méret
09/2015 - gyártási dátum (hónap/év)
EN388:03, EN374:03 szabvány számok,

Használati és tárolási útmutató: Óvja a kesztyűket sugárzó hőtől. Használat után a durva szennyeződést távolítsa el kéfével, majd öblítse le vízzel, és hagyja szobahőmérsékleten megszáradni a kiterített kesztyűt. A kesztyű mosható és szárázon is tisztítható.

Figyelmeztetések: Ne használja mozgó gépkatrészek közelében. Védőtulajdonságait csak a tenyérén fejti ki a kesztyű. Mindig a megfelelő méretű és védőkesztyűt viselje. Minden használat előtt ellenőrizze az állapotát. Soha ne használjon kopott, repedt vagy sérült kesztyűt. Az érzékeny egyéneknek lehetséges bőrirritáció - ebben az esetben ne használja tovább a kesztyűt..

Tárolás és szállítás: A kesztyű szállítása az eredeti csomagolásban, vagy egy műanyag tasakban történjen. A kesztyű hűvös, száraz környezetben, távol a közvetlen napfénytől kell tárolni.. Megfelelő tárolási körülmények között eltarthatósági idő 5 év a gyártástól számítva.

Típusú bizonyítványt kiállították, a bejelentett szervezet No. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202b Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Egyesült Királyság

Forgalomba hozza: Cerva Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112,

NL BESCHERMENDE HANDSCHOEN

Omschrijving: PVC gedipt handschoenen in overeenstemming met EN 420:2003, EN 388:2003, EN 374-1:2003, EN 374-2:2003 AQL <0,65. Beschikbare maten 10 in 33 cm lengte.

Gebruik: Handschoenen werden ontworpen voor bescherming tegen chemische en mechanische risico's in droge en natte omstandigheden. Speciaal voor chemische industrie, logistiek, landbouw, transport en voedingsindustrie,...

Kenmerken en marking:



Lees de gebruiksaanwijzing
geautoriseerd identificatie-logo
CE-conform

Mechanische risico's
chemische en biologische risico's

EN388:2003 beschermingsniveaus:

Schuurbestdig: 4
Snijbestdig: 1
Scheurbestdig: 2
Perforatie: 1

EN374:2003 beschermingsniveau tegen permeatie JKL: natriumhydroxide 40% - klasse 6, n-heptaan - klasse 2, zwavelzuur 96% - klasse 3

01100116 NIVALIS - artikel nummer, 10 maat
09/2015 - productie datum (maand/jaar)
EN388:03, EN374:03 standaard and jaartal

Onderhoud en gebruik van de veiligheids handschoenen: Bescherm de handschoenen tegen stralingshitte. Stel de handschoenen niet bloot aan organische solventen en hun afgeleiden. Vewijder ruw vuil met een borstel en laat de handschoenen drogen op kamertemperatuur. De handschoenen kunnen niet machinaal gewassen worden.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet gebruikt worden bij draaiende onderdelen. Beschermingseigenschappen slaan enkel op de handpalm. Gebruik steeds de juiste maat en bekijk de toestand van de handschoen. Gebruik nooit gebruikte of kapotte handschoenen. Bij sommige gebruikers kan irritatie aan de huid voorkomen. In dit geval gebruik de handschoenen niet langer.

Transport en opslag: De handschoenen moeten in originele verpakking op een droge plaats, niet in direct zon- of UV licht bewaard worden. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximum 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de productiedatum

CE type certificaat werd uitgegeven door notifié body No. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom.

Product: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

PL REKAWICE OCHRONNE

Opis: Rękawice ochronne z pięcioma palcami, wyprodukowane z PCV pokrywającego dzianinę bawełnianą. Produkowane w długości 33 cm i rozmiarze 10 zgodnie z normą EN 420:2003, EN 388:2003, EN 374-1:2003, EN 374-2:2003 AQL <0,65.

Przeznaczenie: Przenoszenie i manipulacja przedmiotami w środowisku suchym i wilgotnym. Ochrona przed czynnikami chemicznymi i mechanicznymi. Przeznaczone do pracy w przemyśle chemicznym, maszynowym, w magazynach, w rolnictwie, itp.

Właściwości i oznaczenie:



piktogram informacja
identyfikacja producenta
oznaczenie instrukcyjne zgodności

piktogram ryzyko mechaniczne
piktogram: ryzyko chemiczne i biologiczne

Stoień ochrony przed przetarciem: 4
Stoień ochrony przed przecięciem: 1
Stoień ochrony przed rozdzieraniem: 2
Stoień ochrony przed przekłuciem: 1

Stoień ochrony przed ryzykiem chemicznym: JKL dla n-heptanu – stopień 2, wodoroctenku sodu 40% - stopień 6 i kwasu siarkowego 96% - stopień 3

01100116 NIVALIS typ i nazwa rękawic, 10 rozmiar
09/2015 - data produkcji (miesiąc/rok),
EN388:03, EN374:03 numer normy i rok jej wydania,

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych Rękawice należy chronić przed ciepłym promieniowaniem. Po pracy należy oczyścić rękawice z większych zanieczyszczeń za pomocą szczołki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry – w takim przypadku należy zaprzestać używania danyh rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat od daty produkcji.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0120, SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Wielka Brytania

Podmiot upoważniony: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

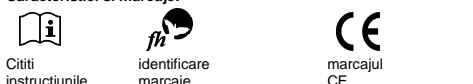
Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

RO INSTRUCIUNI DE UTILIZARE

Descriere: Manusi de protectie cu cinci degete din bumbac tricatat, imersat integral in PVC. Lungimea 33 cm. Conform normelor EN 420:2003, EN 388:2003, EN 374-1:2003, EN 374-2:2003 AQL <0,65.

Utilizare: Recomandat in special in medii umede si uscate; protectie impotriva riscurilor chimice si a pericolelor mecanice. Sunt destinate in primul rand pentru industria chimica, inginerie mecanica, depozite, agricultura.

Caracteristici si marcare:



Citiți instrucțiunile
identificarea marcate
marcarea CE

pictograma protectie mecanica
pictograma: riscurilor chimice si riscurilor biologice

Rezistentă la abraziune: 4
Rezistentă la tăiere cu lama: 1
Rezistentă la rupere: 2
Rezistentă la perforare: 1

Rezistentă împotriva riscurilor chimice JKL pentru n-heptan - nivel 2, hidroxid de sodiu 40% - nivel 6, acid sulfuric 96% - nivel 3

01100116 NIVALIS - marimea, 10 numarul standardelor
EN388:03, EN374, anul de fabricatie, 09/2015 - (luna/an)

Mod de utilizare si intretinere: Manusi de protectie impotriva caldurii radiante, dupa folosire in departati murdaria cu o perie si clatiti cu apa, uscati-le la temperatura camerei. Nu pot fi spalate uscat.

Atentie: Purtați întotdeauna manusi de marimea potrivită. Verificați starea manusilor înainte de utilizare. Nu folosiți manusi deteriorate. La persoanele sensibile este posibil să apară o iritație, în acest caz încetați utilizarea lor.

Transport si utilizare: Transportul se va face in pungi de plastic sau cutiile de carton originale. A se depozita in spatii racoroase si uscate departe de lumina directa a soarelui. Au 5 ani valabilitate daca sunt depozitate corespondent.

Instituta ce atesta certificarea. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Mareta Britanie

Distribuitor autorizat: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč



01100116 NIVALIS

EN420, EN388, EN374

(RU) СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ РУК ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ И ХИМИЧЕСКИХ ВОЗДЕЙСТВИЙ

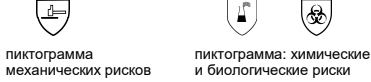
Описание: Перчатки из ПВХ нанесеном на трикотажной основе. Производятся в длине 33 см в размере 10 в соответствии с EN 420:2003, ГОСТ Р 12.4.246-2008, ГОСТ Р EN 388:2009, ГОСТ Р EN 374-1:2003, ГОСТ Р EN 374-2:2003 ГОСТ Р EN 374-3:2003

Использование: Перчатки могут использоваться как в сухой, так во влажной среде. Обеспечивают защиту от механических и химических повреждений. Предназначены в основном для применения в химической промышленности, строительстве, машиностроении, сельском хозяйстве и т.д.

Свойства и маркировка:



Пиктограмма информации идентификация уполномоченного лица знак соответствия



пиктограмма механических рисков пиктограмма: химические и биологические риски

Степень износостойкости: 4
Устойчивость к порезам: 1
Устойчивость к разрывам: 2
Устойчивость к проколам: 1

EAC Знак обращения продукции на рынке Таможенного союза
TP TC 019/2011



Степень охраны против химических рисков JKL: степень 2 для n-гептана, степень 6 для едкого натра 40% и степень 3 для серной кислоты 96%

01100116 NIVALIS артикул, **10** - размер,
09/2015 - месяц/год производства (пример обозначения)
EN388:03, EN374:03, номер нормы и год выдачи

Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, ополосните водой, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

Предупреждение: Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или поврежденными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллергическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток. Степень защиты не отражает защиту в реальном времени на рабочем месте из-за других факторов, влияющих на функциональные характеристики, такие как температура, износ, деградация и т.д. Ипользованные перчатки должны утилизироваться согласно действующему законодательству.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 5 лет с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер 0120, SGS Yarsley, International Certification Services Limited, SGS House, Portland Road, East Grinstead, West Sussex RH19 4ET, Великобритания

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: CERVA GROUP a.s., Прумыслова 483, 252 61 Йенеч, Чешская Республика. Страна производства: Пакистан

(SK) OCHRANNÉ RUKAVICE PĀĀPRSTOVÉ

Popis: PĀĀprstovĀ ochrannĀ rukavice vyrobenĀ z PVC nanesenom na bavlnenom ūplete. VyrĀbajĀ sa v dlĀke 33 cm a vo veľkosti Ā:10 v sŭlade s EN 420:2003, EN 388:2003, EN 374-1:2003, EN 374-2:2003 AQL <0,65.

PouĀitie: Rukavice sŭ vyrobenĀ ako ochrannĀ rukavice proti mechanicĀm a chemickĀm rizikĀm. Sŭ urĀenĀ hlavne na prĀce s chemickĀmi lĀtkami, strojĀrenskĀ priemysel, sklady vĀrobkov, poľnohospodĀrstvo a pod.

Vlastnosti a vysvetlenie znaĀenia:



piktogram informĀcia identifikĀcia splnomocneneca vĀrobcu znaĀka shody



piktogram mechanicĀ rizika piktogram: chemickĀ a biologickĀ rizika

StupeĀ ochrany proti oderu: 4
StupeĀ ochrany proti prerezaniu Āepofou: 1
StupeĀ ochrany proti ĀalĀiemu trhaniu: 2
StupeĀ ochrany proti prepichnutiu: 1

StupeĀ ochrany proti chemickĀm rizikĀm: JKL, n-heptĀn – stupeĀ 2, hydroxid sodnĀy 40% - stupeĀ 6 a kyselinu sĀrovou 96% - stupeĀ 3

01100116 NIVALIS - typ rukavice, **10** veľkostnĀ Āislo rukavice
EN388:03, EN374:03 Āislo normy a rok vydania,
09/2015 - dĀtum vĀroby (mesiac/rok)

NĀvod na pouĀivanie a ūdrĀbu ochrannĀch rukavic: Rukavice chrĀnime pred sĀlavĀm teplom. Po pouĀitĀ hrubĀiu neĀistotu odstrĀnime kefou a vodou, vystrieme a nechĀme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sŭ urĀenĀ na Āistenie pranĀm.

Upozornenia: Rukavice sa nesmŭ pouĀĀvat, keĀ existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivĀmi ĀĀastami strojov. Stupne ochrany sa vzĀahujŭ na dĀlavŭ Āasť rukavice. PouĀĀvajte vĀdy sprĀvnu veľkosť rukavic a pred pouĀitĀm skontrolujte stav vĀrobcu. Nikdy nepouĀĀvajte poĀkodenĀ rukavice. U precitlivĀlych osŭb nie je vylŭčenĀ podrĀĀdenie poĀoĀky - v takom prĀpade rukavice Āalej nepouĀĀvajte.

Preprava a skladovanie: PrepravovatĀ v predpĀisanom balenĀ v plastovĀch obaloch. SkladovatĀ v suchom a chladnom prostredĀ, mimo priameho slneĀnĀho svetla. Pri vhodnĀch podmĀnkach skladovania v suchom a chladnom prostredĀ je doba skladovania 5 rokov.

CertifikĀt typu bol vydanĀy notifikovanou osobou Ā. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, VelkĀ BritĀnia

Splnomocnenec vĀrobcu pre SR: ĀERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, DiaľniĀnĀ cesta 2, 903 01 Senec 151201